## له IDEAS څخه وړیا حقوقي مرستې ترلاسه کول؟

د IDEAS:څخه وړیا قانوني مرستې ترلاسه کولو لپاره ډیری لارې شتون لري. تاسو یې کولای شئ

IDEAS سره مستقیم د تلیفون یا فیسبوک پاڼې له لارې اړیکه ونیسئ

د اونۍ په ځانګړو ورځو کې د پناه غوښتنې په مرکزونو کې د قانوني مشاورینو سره اړیکه ونیسئ.

د Indigo UNHCR، Sigma Plus یا CRPC څخه د پناه غوښتنې مرکز کارمندانو یا غیر دولتي موسسو کارمندانو ته ووایاست چې تاسو وړیا قانوني مرستې ته اړتیا لرئ.

د IDEAS حقوقي مشاورینو سره په لومړۍ ناسته کې، تاسو به د خپل هیواد د پریښودو د دلیلونو په اړه بحث وکړئ ،او ولې تاسو بیرته خپل هیواد ته نه شئ تللای. د دې پر بنسټ IDEAS به معلومه کړي چې آیا موږ ستاسو استازیتوب کولی شو یا نه.

حتی که موږ نشو کولی ستاسو استازیتوب وکړو، موږ به بیا هم د پناه غوښتنې پروسې په اړه مفصل معلومات درکړو که تاسو علاقه لرئ او تاسو ته د خپلو حقونو د ساتنې په اړه مشوره درکړو. همدارنګه، په یاد ولرئ چې هر هغه څه چې تاسو یې له موږ سره شریک کړئ محرم پاتې کیږي او ستاسو له رضایت پرته به افشا نشي.

د UNHCR!د شریک په توګه حقوقي مرستې چمتو کوي، او دا په بشپړه توګه وړیا ده
،په یاد ولرئ IDEAS

**د اړیکې معلومات**

Phone: +381 69 565 72 54
Facebook: @IDEASLegalAid
Email:legalaid@ideje.rs

# 6

د منفي پریکړې په صورت کې، تاسو حق لرئ چې د استیناف غوښتنه وکړئ، او قانوني استازي کولی شي د دې پروسې په اوږدو کې ستاسو سره مرسته وکړي .

د منفي پریکړې په صورت کې او که تاسو باور لرئ چې غلطي شوې وي، تاسو کولی شئ د پریکړې په وړاندې درخواست وکړئ. قانوني استازی به ستاسو سره د استیناف په ثبتولو کې مرسته وکړي. د استیناف پروسې په جریان کې، تاسو لاهم د پناه غوښتونکي یاست او ورته حقونه لرئ، او تاسو کولی شئ په خوندي توګه په سربیا کې پاتې شئ.

که تاسو دمخه قانوني نمایندګي نه درلوده او منفي پریکړه مو ترلاسه کړې، سمدلاسه موږ سره اړیکه ونیسئ. د استیناف وروستۍ نیټه د پریکړې له نیټې څخه 15 ورځې ده .

# 5

د پناه غوښتنې مرکې څخه وروسته، دولتي چارواکي به تاسو ته ستاسو د پناه غوښتنې د وضعیت په اړه د دوی پریکړې څخه تاسوته به خبر ورکړي.

پریکړه مثبته کیدی شي، تاسو ته په سربیا کې پناه او خوندیتوب درکړي. تاسو ته به د ټولو هغو ګامونو او خپلو ټولو حقونو په اړه چې تاسو ورته اړتیا لرئ په بشپړه توګه خبر شئ.

# 4

د یوې مودې وروسته، تاسو به د دولتي چارواکو لخوا د مرکې لپاره وغوښتل شي. د دې مرکې په جریان کې به له تاسو څخه وپوښتل شي چې تاسو ولې خپل هیواد پریښود او ولې بیرته خپل هیواد ته نه شئ تللای.

قانوني استازي به تاسو ته ستاسو د پناه غوښتنې د مرکې نیټې خبر درکړي او د رسمي مرکې لپاره تاسو د چمتو کولو لپاره یوه غونډه ترتیبوي.

مرکه ډیره مهمه ده، او موږ به تاسو سره د دې لپاره چمتو کولو کې مرسته وکړو. یو ژباړونکی به د مرکې په جریان کې حاضر وي ترڅو ډاډ ترلاسه کړي چې تاسو په هرڅه ښه پوهیږئ. که تاسو په پوهیدو کې ستونزه لرئ، مهرباني وکړئ سمدستي خپل قانوني استازي ته خبر ورکړئ.

د مرکې په جریان کې، ستاسو قانوني استازی به ستاسو د ملاتړ لپاره حاضر وي. مرکه به د پناه غوښتنې دفتر د یو افسر لخوا ترسره کیږي، مګر ستاسو قانوني استازی کولی شي د مرکې په پای کې روښانه پوښتنې وکړي ترڅو ستاسو د قضیې بشپړ پوهه یقیني کړي. دا ډیره مهمه ده چې د مرکې په جریان کې خپله کیسه په ریښتیا او روښانه توګه وړاندې کړئ. مرکه کولی شي څو ساعته دوام وکړي، نو خپل استازی ته خبر ورکړئ که تاسو وقف ته اړتیا لرئ یا کوم بل اړتیا لرئ.

# 3

خپل د پناه غوښتنې کاغذ د پناه غوښتنې دفتر ته وسپارئ.
د سپارلو سره، تاسو ته به د پناه غوښتونکي حیثیت
درکړل شي، تاسو ته اجازه درکوي چې په قانوني توګه په
.سربیا کې پاتې شئ او د مختلفو حقونو څخه خوند واخلئ

که تاسو غواړئ چې **IDEAS** د پناه غوښتنې په طرزالعمل کې ستاسو استازیتوب وکړي، تاسو اړتیا لرئ چې وکیل ته اخپل واک ورکړئ، او موږ به ستاسو قانوني استازی شو، د دې لارې په هر ګام کې ستاسو سره مرسته کوو .

یوځل چې ستاسو د پناه غوښتنې ادعا د پناه غوښتنې دفتر ته وسپارل شي، تاسو ته به د پناه غوښتونکي دریځ درکړل شي چې تاسو ته په سربیا کې د پاتې کیدو قانوني حق درکول کیږي، او اړینو خدماتو لکه روغتیا پاملرنې او تعلیم ته السرسی د شپږو میاشتو وروسته د کار کولو حق سره .

# 2

ستاسو غوښتنليک به ثبت شي، او چارواکي به ستاسو عکس، د ګوتو نښانونه واخلي، او ستاسو شخصي توضيحات به وغواړي او ستاسو د هويت اسناد به وګوري.

که تاسو د پناه غوښتنې لپاره د خپلې ارادې څرګندولو په اړه ډاډه نه ياست، قانوني مشاورين کولی شي مرسته وکړي يا حتی د راجسټريشن لپاره د د پوليسو مرکز ته لاړ شي. که د راجسټريشن په جريان کې کومه ستونزه رامينځته شي ، تاسو کولی شئ د مرستې لپاره قانوني مشاور ته زنګ ووهئ.

# 1

## په صربیا کې د پناه غوښتنې لپاره خپل نیت یو پولیس افسر ته څرګند کړئ.

که تاسو ډاډه نه یاست چې آیا په سربیا کې پناه غوښتنه وکړئ، تاسو کولی شئ د قانوني مشاورینو سره خبرې وکړئ څوک چې تاسو ته کافي معلومات ورکي ترڅو دقیق پریکړه وکړي. د قانوني مشاورینو سره ستاسو خبرې اترې د پروسې په اوږدو کې پټې پاتې کیږي، نو تاسو اندیښنه ونلرئ. دا اړینه ده چې حقایق خپلو قانوني مشاورینو ته وواياست نو دوی وکولی شي ستاسو د قضیې سره سم ځانګړي مشوره وړاندې کړي. دا معلومات به تاسو ته دا وړتیا درکړي چې پریکړه وکړئ چې آیا په سربیا کې د پناه غوښتنه ستاسو لپاره مناسب انتخاب دی یا نه .

قانوني مشاورین به تاسو سره د پناه غوښتنې د ادعا په ثبتولو کې مرسته وکړي او تاسو سره به ستاسو د هیواد پریښودو لاملونو او ولې بیرته راستنیدل ممکن نه ده, په اړه به تاسوته تفصیل سره بحث وکړي .

تاسو یو اختیار لرئ چې د نارینه یا ښځینه قانوني مشاور څخه غوښتنه وکړئ چې ستاسو استازی شي .

مخکې له دې چې خپله اراده بیان کړي، قانوني مشاورین به تاسو ته د پناه غوښتنې د پروسې د ټولو مرحلو، او همدارنګه ستاسو د حقونو او مسؤلیتونو هر اړخیز توضیحات درکړي .

## ګامونه د پناه غوښتنې په پروسه کې

## زه څنګه کولای شم په سربیا کې پناه واخلم، او د پناه غوښتنې په کړنلاره کې څه ډول قانوني مرستې لرم؟

## حقوقي مشاورینو/ استازو لخوا چمتو IDEAS کیږي وړیا حقوقي مرسته د

په سربیا کې د پناه غوښتلو لپاره، تاسو اړتیا لرئ د یوې پروسې څخه تیر شئ چې د پناه غوښتنې پروسې په نوم یادیږي. د دې پروسې په جریان کې، دولتي چارواکي به دا ارزونه وکړي چې آیا تاسو د پناه غوښتنې وړ یاست او کوم ډول محافظت ترلاسه کولی شئ. د پناه غوښتنې کړنلاره پنځه مرحلې لري، او دا مهمه ده چې پوه شئ چې تاسو په حقوقي مشاورینو څخه مرسته ترلاسه کولی شئ. په یاد ولرئ چې تاسو یوازې نه یاست هر ګام کې د **IDEAS** او مرسته تاسو ته شتون لري .

# دلته ځینې دلیلونه دي چې تاسو ممکن د پناه غوښتنې لپاره وړتیا ولرئ:

تاسو د خپل سیاسي عقیدې، مذهب، نژاد، توکم، جنسي تمایل، جنسیت له امله د تاوتریخوالی، ناوړه ګټه اخیستنې، مجازاتو، یا د حقونو څخه د سرغړونې (لکه د کار حق، تعلیم، روغتیا پاملرنې، قانوني خوندیتوب) د ګواښونو له امله بیرته خپل هیواد ته د بیرته تګ څخه ویره لرئ. هویت، د ماشوم یا ښځه په توګه، یا که تاسو په جګړه کې د ګډون کولو څخه انکار کړی او نورو ته زیان رسوي.

تاسو په خپل هیواد کې د جګړې، سیاسي ناکراریو یا پراخ تاوتریخوالي څخه تښتئ.

تاسو د نورو جدي دلایلو له امله خپل کورنۍ او د ځان ساتنې لپاره هیواد پریږدئ.

# د مهاجرینو او پناه غوښتونکو لپاره وړیا حقوقي مرستې

که تاسو د ځورونې یا خطر د ویرې له امله خپل هیواد ته بیرته نه شئ تللی، موږ سره اړیکه ونیسئ.

وکیلان به تاسو سره وړیا مرسته وکړي ترڅو د سربیا په جمهوریت کې د IDEAS محافظت ترلاسه کړي

د پناه غوښتنې حق یو اساسي بشري حق دی چې تاسو ته اجازه درکوي په بل هیواد کې د خوندیتوب غوښتنه وکړئ، هلته په قانوني توګه پاتې شئ، او یو نوي ژوند پیل وکړئ، که چیرې دا ستاسو لپاره ناامنه وي چې بیرته خپل هیواد ته لاړ شئ

UNHCR
The UN Refugee Agency

ideas

+381 69 565 72 54

QR کوډ سکین کړئ
د حقوقي مرستو لپاره